

الفصل الثانی عشر

الظهور

روایات الأناجيل

لقد درجنا على أن نبدأ أولاً بذكر ما يقوله انجيل مرقس في مختلف الموضوعات التي نتعرض لها في هذه الدراسة ثم نتبع ذلك بما تقوله أناجيل متى ولوقا ويوحنا في ذات الموضوع :

ويرجع ذلك لما هو متفق عليه من أن انجيل مرقس يعتبر أقدم الأناجيل القانونية التي وصلتنا بالإضافة إلى كونه المصدر الرئيسي الذي نقل عنه كل من متى ولوقا .

وإذا طبقنا تلك القاعدة التي درجنا عليها ، وبدأنا بما يرويه انجيل مرقس عن ظهور المسيح بعد قيامته من الأموات ، فإننا نقول :

يقول انجيل مرقس : لا شيء ..

نعم : لا يقول انجيل مرقس شيئاً عن موضوع الظهور .

ولقد يسرع بعض القراء إلى النسخ التي في متناول أيديهم من انجيل مرقس ، بغية الثبوت من حقيقة هذا الادعاء الخطير ، فيجدون خاتمة الإنجيل – الاعداد : من ٩ إلى ٢٠ التي ينتهي بها الإصحاح السادس عشر – تتكلم عن ظهور المسيح لبعض الناس بعد فتنه الصليب وروايات القيامة .. !

وهنا يحدث ليس تزيله الحقيقة الآتية :

إن خاتمة إنجيل مرقس التي تتكلم عن ظهور المسيح – من ٩ إلى

٢٠ – ليست من عمل مرقس كاتب ذلك الإنجيل ، ولكنها إضافات

أدخلت إليه حوالي عام ١٨٠ م - أى بعد أن سطر مرقس إنجيله بنحو
١٢٠ عاما - ولم تأخذ أى صورة قانونية إلا بعد عام ٣٢٥ م .

*

لقد أشرنا الى هذا من قبل ونضيف الآن قول نينهام :

وإنه على الرغم من أن هذه الأعداد (٩ - ٢٠) تظهر في أغلب
النسخ الموجودة لدينا من إنجيل مرقس (مثل النسخة المعتمدة وما يناظرها)
إلا أن النسخة القياسية المراجعة مصيبة تماماً في اعتبارها غير شرعية ،
منزلة إياها من النص إلى الهامش .

ان العالم الكاثوليكي الكبير لاجرانج واضح تماماً في قوله : أنه
بالرغم من قانونيتها (أى أنها جزء من الكتاب المقدس) ، فإنها ليست
قانونية بالمعنى الحرفي (أى ليست من عمل القديس مرقس) وتقوم
وجهة النظر التي تتطابق وآراء العلماء الآخرين على ثلاثة أسباب
رئيسية هي :

١ - أن بعض أفضل النسخ من إنجيل مرقس تنتهي عند ١٦ : ٨ .
وبعض النسخ الأخرى تتفق معها في حذف الأعداد ٩ - ٢٠ ، لكنها تعطي
بدلاً من ذلك الخاتمة المذكورة (في صفحة ٥٥)

٢ - أن كبار العلماء في القرن الرابع مثل ايزيبوس وجيروم يشهدون
بأن هذه الأعداد كانت ساقطة من أفضل النسخ الإغريقية المعلومة لديهم ،
وقد اقتبس منها مرة واحدة فقط - أو مرتين على الأكثر - في كل
المؤلفات التي كتبت حتى عام ٣٢٥ م .

٣ - والأكثر حسماً من كل ما سبق هو أن أسلوب تلك الأعداد ،
ومفردات اللغة التي كتبت بها يعطى أسلوب القرن الثاني ، وهو شيء يختلف
تماماً عما كتب به القديس مرقس .

إن هذه الفقرة لا يمكن تحديدها تاريخياً بالضبط ، ويمكن القول بأنها أصبحت تقبل كجزء من إنجيل مرقس حوالى عام ١٨٠ م «(٦)

★

كذلك يقول جون فنتون : « على حسب معلوماتنا فإن إنجيل مرقس الذى كان بين يدي متى ، قد انتهى عند ١٦ : ٨ ، وعلى هذا فإن ظهور يسوع للنساء فى إنجيل متى ٢٨ : ٩ قد أضافه متى .

وحسبنا نعلم فإن إنجيل مرقس لم يحتو على أى روايات تتكلم عن ظهور الرب المقام من الأموات «(٧)

★

ومع ذلك فسوف نعود إلى نسخ إنجيل مرقس التى تتكلم عن ظهور المسيح ، فنجدها نقول :

وبعد ما قام باكراً فى أول الأسبوع ظهر أولاً لمريم المجدلية التى كان قد أخرج منها سبعة شياطين .

فذهبت هذه وأخبرت الذين كانوا معه وهم ينوحون ويبكون .

فلما سمع أولئك أنه حى وقد نظرتهم لم يصدقوا .

وبعد ذلك ظهر بهيئة أخرى لإثنين منهم وهما يمشيان منطلقين إلى البرية .

وذهب هذان وأخبرا الباقين فلم يصدقوا ولا هذين .

أخيراً ظهر للاحد عشر وهم متكئون ووبخ عدم إيمانهم وقساوة قلوبهم لأنهم لم يصدقوا الذين نظروهم قد قام — ١٦ : ٩-١٤ « .

★ ★

(٦) المرجع ٦ - ص ٤٤٩ - ٤٥٠

(٧) المرجع ٧ - ص ٤٤٩ - ٤٥٠

ولقد علمنا حسب رواية متى عن زيارة النساء للقبر ، أن مريم
المجدلية ومريم الأخرى قد حملهما ملاك الرب رسالة يقول فيها : « اذهبا
سريعا قولوا لتلاميذه انه قد قام من الأموات ها هو يسبقكم إلى الجليل » .

وعندئذ « خرجتا سريعا من القبر بخوف وفرح عظيم راكضتين
لتخبرا تلاميذه »

والآن نضيف قول متى : « وفيما هما منطلقتان لتخبرا تلاميذه إذا
يسوع لاقاهما وقال سلام لكما .

فتقدمتا وأمسكتا بقدمية وسجدتا له . فقال لهما يسوع لا تخافا . اذهبا
قولا لإخوتى أن يذهبوا إلى الجليل وهناك يرونى . .

وأما الأحد عشر تلميذا فانطلقوا إلى الجليل إلى الجبل حيث
أمرهم يسوع .

ولما رأوه سجدوا له ، ولكن بعضهم شكوا - ٢٨ - ٩ : ١٧ - « .

*

هذا - وبعد أن ذكر لوقا ما روته النسوة من حديث القيامة للتلاميذ
والرسل نجده يتكلم عن الظهور فيقول : « وإذا اثنان منهم كانا منطلقين
في ذلك اليوم إل قرية بعيدة عن أورشليم ستين غلوة اسمها عمواس . . وفيما
هما يتكلمان ويتحاوران اقترب إليهما يسوع نفسه وكان يمشى معهما
ولكن أمسكت أعينهما عن معرفته . فقال لهما ما هذا الكلام الذى تتطرحان
به . . فقالا المختصة بيسوع الناصرى الذى كان إنسانا نبيا مقتدرا فى الفعل
والقول امام الله وجميع الشعب . . فقال لهما أيها الغيبان والبطيخان القلوب
فى الإيمان بجميع ما تكلم به الأنبياء . . ثم ابتدأ من موسى ومن جميع الأنبياء
يفسر لهما الأمور المختصة به فى جميع الكتب .

ثم اقتربوا إلى القرية التى كانا منطلقين إليها وهو نظاهر كأنه منطلق
إلى مكان أبعد . فالزماه قائلين امكث معنا . . فدخل ليمكث معهما . فلما

اتكأ معهما أخذ خبزا وبارك وكسر وناولهما فانفتحت أعينهما وعرفاه
ثم اختفى عنهما ..

فقاما في تلك الساعة ورجعا إلى أورشليم ووجدا الأحد عشر مجتمعين
هم والذين معهم . وهم يقولون أن الرب قام بالحقيقة وظهر لسمعان ..

وفيا هم يتكلمون بهذا وقف يسوع نفسه في وسطهم وقال لهم سلام
لكم . فجزعوا وخافوا وظنوا انهم نظروا روحاً .

فقال لهم ما بالكم مضطربين ولماذا تخطر افكار في قلوبكم .
انظروا يدي ورجلي إني أنا هو .

جسوني وانظروا فإن الروح ليس له لحم وعظام كما ترون لي . وحين
قال هذا أراهم يديه ورجليه .

وبينما هم غير مصدقين من الفرح ومتعجبون قال لهم أعندكم ههنا طعام
فناولوه جزءا من سمك مشوى وشيئا من شهد عسل . فأخذ وأكل قدامهم
« ٢٤ : ١٣ - ٤٣ »

* *

ويقول يوحنا أن مريم المجدلية كانت تبكي عند القبر ، فقال لها
الملاكان : « يا امرأة لماذا تبكين قالت لهما أنهم أخذوا سيدي ولست أعلم
أين وضعوه .

ولما قالت هذا التفتت إلى الورااء فنظرت يسوع واقفاً ولم تعلم انه
يسوع . قال لها يسوع يا امرأة لماذا تبكين . من تطلين . فظنت تلك انه
البيستاني فقالت له يا سيد إن كنت أنت قد حملته فقل لي أين وضعته
وأنا آخذه .

فقال لها يسوع يا مريم : فالنفتت تلك وقالت له ربوني الذي
تفسيره يا معلم .

قال لها يسوع لا تلمسيني لأني لم أصعد بعد إلى أبي ولكن اذهبي إلى
اخوتي وقولي لهم إني أصعد إلى أبي وايبكم وإلهي وإلهكم .

*

فجاءت مريم المجدلية وأخبرت التلاميذ أنها رأت الرب وأنه قال لها هذا .

ولما كانت عشية ذلك اليوم وهو أول الأسبوع وكانت الأبواب مغلقة حيث كان التلاميذ مجتمعين لسبب الخوف من اليهود جاء يسوع ووقف في الوسط وقال لهم سلام لكم .

ولما قال هذا أراهم يديه وجنبه ففرح التلاميذ إذ رأوا الرب .. أما توما أحد الإثني عشر .. فلم يكن معهم حين جاء يسوع . فقال له التلاميذ الآخرون قد رأينا الرب فقال لهم إن لم ابصر في يديه اثر المسامير واضع اصبعي في اثر المسامير واضع يدي في جنبه لا اومن .

وبعد ثمانية أيام كان التلاميذ أيضا داخلا وقوما معهم فجاء يسوع والأبواب مغلقة ووقف في الوسط وقال سلام لكم .

بعد هذا أظهر أيضا يسوع نفسه للتلاميذ على بحر طبرية .. لما كان الصبح وقف يسوع على الشاطئ ولكن التلاميذ لم يكونوا يعلمون انه يسوع .. فقال لهم ألقوا الشبكة إلى جانب السفينة الأيمن فتجدوا .. فصعد سمعان بطرس وجذب الشبكة إلى الأرض ممتلئة سمكا كبيرا .. ولم يجسر أحد من التلاميذ أن يسأله من أنت إذ كانوا يعلمون أنه الرب . ثم جاء يسوع وأخذ الخبز وأعطاهم وكذلك السمك . هذه مرة ثالثة ظهر يسوع لتلاميذه بعد ما قام من الأموات - ٢٠ : ١٣ - ٢٦ ، ٢١ : ١ - ١٤ ،

* *

ملاحظات على روايات الأناجيل

لقد عرضنا ما ترويه الأناجيل الأربعة عن ظهور المسيح ، وكلها روايات تسمح بإبداء الملاحظات الآتية :

١ - اتفق مرقس ومتى ويوحنا على أن الظهور الأول كان من نصيب مريم المجدلية ، التي لم تعرفه وظنته البستاني ، بينما أسقط لوقا تلك الرواية تماما ، وجعل الظهور الأول من نصيب اثنين كانا منطلقين إلى قرية عمواس .

- ٢ - حدث الظهور للتلاميذ مرة واحدة في كل من مرقس ومتى ولوقا
بينما يتحدث عنه يوحنا ثلاث مرات بصور مختلفة .
- ٣ - اتفق مرقس ومتى على أن الظهور للأحد عشر تلميذا حدث
في الجليل ، فاختلفا في ذلك مع لوقا ويوحنا اللذين جعلانه في أورشليم .

شك التلاميذ في روايات القيامة والظهور

تمتلئ روايات الأناجيل عن القيامة والظهور بالكثير من المآخذ
والثغرات التي يستطيع القارئ تلمسها بمجرد المطالعة ومقارنة المواقف
المتشابهة في الأناجيل المختلفة .

وتكفي هذه المآخذ والثغرات لرفض ما تقوله تلك الروايات عن قيامة
المسيح وظهوره . وكيف لا ترفض وقد رفضها كاتب إنجيل مرقس
الأصلي فأسقطها من حسابه وأنهى الإنجيل عند ١٦ : ٨ ، كما سبق بيانه ، كذلك
رفضها تلاميذ المسيح وشكوا فيها ذلك الشك المريب الذي سجلته الأناجيل .

لقد شك التلاميذ جميعا فيما روته مريم المجدلية ومن معها من النسوة
عن قيامة المسيح من الأموات فحين « رجعن من القبر وأخبرن الأحد عشر
وجميع الباقين بهذا كله وكانت مريم المجدلية / ويونا ومريم أم يعقوب
والباقيات معهن اللواتي قلن هذا للرسل .

فترأى كلامهن لهم كالهذيان ولم يصدقوهن .

فقام بطرس وركض إلى القبر فانحنى ونظر الأكفان موضوعة وحدها
ففضى متعجبا في نفسه مما كان - لوقا ٢٤ : ٩ - ١٢ : »

هكذا كان موقف تلاميذ المسيح من روايات القيامة ، وهم الذين
التصقوا به منذ اختارهم حتى رحل عنهم ، وكان على رأسهم بطرس ،
وفهم يوحنا ، وهم الذين تلقوا تعاليمه ووعوها قبل أن تظهر بينهم مريم
المجدلية ومن بعد ما ظهرت .

إن أناجيل مرقس ومتى ولوقا تذكر لنا حديثاً جرى بين المسيح وتلاميذه تنبأ فيه بقتله ثم قيامته من الأموات .. فهى تقول :

« ابتداء يعلمهم أن ابن الإنسان (المسيح) ينبغي أن يتألم كثيراً ويرفض من الشيوخ ورؤساء الكهنة والكتبة ويقتل ويعسد ثلاثة أيام يقوم .

وقال القول علانية .

فأخذه بطرس إليه وابتداء ينهره فالتفت وأبصر تلاميذه فانتهر بطرس قائلاً اذهب عنى يا شيطان لأنك لا تهتم بما لله لكن للناس - مرقس ٨ : ٣١ - ٣٣ ، متى ١٦ : ٢١ - ٢٣ ، لوقا ٩ : ٢٢ »

إن رواية الحوار بين المسيح وتلاميذه على هذه الصورة تعنى أن القيامة من الأموات أصبحت أمراً مفروغاً منه ، مثلها كمثل القتل ، ذلك أن الأناجيل تذكر أن المسيح « قال القول علانية »

ولما راجعه فيه بطرس أمام التلاميذ ما كان من المسيح إلا أن أغلظ له القول ولقبه بالشيطان .

فإذا وجدنا بعد ذلك أن روايات القيامة التى جاءت بها مريم المجدلية كانت بالنسبة لبطرس ورفاقه كلاماً « كالهذيان » لا يمكن تصديقه ، فإن النتيجة التى لا مفر من التسليم بها هى :

إن ذلك الحوار الذى قيل أنه جرى بين المسيح وتلاميذه والذى تنبأ فيه بقتله ثم قيامته لم يحدث على الإطلاق ، وأن ما نجده عن ذلك الحوار فى الأناجيل لا يعدو أن يكون إضافات ادخات إليها فيما بعد . إن هذا ما ينطق به إنجيل يوحنا حين يقرر أن فكرة القيامة كانت غريبة تماماً بالنسبة للتلاميذ الذين فوجئوا برواية مريم المجدلية . فحين ذهبت هذه وأخبرت بطرس ويوحنا فإنهما تسابقاً إلى القبر « فحينئذ دخل أيضاً التلميذ الآخر الذى جاء أولاً إلى القبر ورأى فأمن . لأنهم لم يكونوا بعد يعرفون الكتاب أنه ينبغي أن يقوم من الأموات .

فضى التلميذان (بطرس ويوحنا) أيضا إلى موضعهما - يوحنا
« ١٠ : ٨ - ١٠ »

على أن الشيء الذى إتفقت عليه الأناجيل - بجانب إتفاقها على
شك التلاميذ فى روايات القيامة هو إتفاقها على خلو ذلك القبر - الذى
قبل إن جسد المسيح قد دفن فيه - من أى جسد .

★

كذلك شك التلاميذ فيما روته مريم المجدلية وغيرها عن
ظهور المسيح .

يقول انجيل مرقس فى خاتمه التى أضيفت إلى ما سطره مرقس فيما
بعد ، أنه عند ما ذهب مريم المجدلية وأخبرت التلاميذ أن المسيح قد ظهر
لها « فلما سمع أولئك أنه حى وقد نظرته لم يصدقوا »

وكذلك كان الحال مع الإثنين اللذين قيل أنه ظهر لهما ، إذ لما
« ذهب هذان وأخبرا الباقين فلم يصدقوا ولا هذين »

لقد شك التلاميذ حتى آخر لحظة فى روايات الظهور ، وهو الأمر
الذى جعل كتبه الاناجيل يقولون ما قالوا عن ظهور المسيح لتلاميذه الأحد عشر
مصحوبا بتوبيخهم لعدم إيمانهم « لأنهم لم يصدقوا الذين نظروه قد قام »

★

أما رواية متى التى تتكلم عن ظهور المسيح لتلاميذه فإنها تسجل شكهم
فى أن يكون ذلك الذى ظهر لهم هو المسيح الذى عرفوه جيدا وصاحبوه
زمانا لم يفارقوه فيه البتة - فهى تقول : « أما الأحد عشر تلميذا . . لما
رأوه سجدوا له ولكن بعضهم شكوا »

★

وكذلك يقول لوقا أن المسيح حين ظهر لتلاميذه فإنهم « جزعوا
وخافوا وظنوا إنهم نظروا روحا .

فقال لهم ما بالكم مضطربين . . وبينما هم غير مصدقين من الفرح ومتعجبون قال لهم أ عندكم ههنا طعام فناولوه جزءاً من سمك مشوى وشيئاً من شهد عسل .

★

ويسجل يوحنا شك أحد التلاميذ - ويدعى توما - بصورة تقطع بأن فكرة القيامة لا علاقة لها البتة برسالة المسيح وتعاليمه ، وإنما هي شيء دخيل ألصق بها فيما بعد .

« أما توما أحد الإثني عشر الذي يقال له التوأم فلم يكن معهم حين جاء يسوع : فقال له التلاميذ الآخرون قد رأينا الرب .

فقال لهم إن لم أبصر في يديه أثر المسامير وأضع اصبعي في أثر المسامير وأضع يدي في جنبه لا أومن . »

× ×

لقد ربطت المسيحية التقليدية نفسها بالقول بأنها : تقوم على أحداث تاريخية - مثل قتل المسيح على الصليب وقيامته في اليوم الثالث - بحيث لو تعذر اثبات وقوعها ؛ ما كان للمسيحية من برهان يدعمها ، كما أنه لو أمكن اثبات عدم حدوثها لانهارت العقيدة التقليدية من أساسها ولم يبق منها شيء .

وفي هذا يقرر علماؤها بأنه قد جرى التوكيد دائماً على « أن المسيحية تعتبر عقيدة تاريخية بمفهوم قلما تناظرها فيه أى من العقائد الأخرى ، ذلك أنها إما أن تظل قائمة أو تنهار بناء على حقيقة ما كان من أحداث معينة ، جرى الزعم بأنها وقعت خلال فترة زمنية محددة تقدر بثمان وأربعين ساعة ، في فلسطين منذ ألبى عام تقريباً » (٨)

وهنا يثور السؤال الآتى :

(٨) المرجع رقم (١٥) - ص ٥٨

« من أى الوجوه - إذن - تكون العقيدة المسيحية عرضة للسقوط تاريخياً ؟

إن ما يتوقع هو أن يؤمن المسيحيون بمعتقداتهم ، بمثل تلك الثقة التى تجعلهم مهينين ليس فقط من أجل العيش على هديها ، بل للموت فى سبيلها إذا لزم الأمر .

ولكن إذا نظرنا الى السؤال بعين فاحصة ، لوجب علينا الاعتراف بأنه لا يمكن اثبات أن المعتقدات التى تقوم على الأمور التاريخية يمكن اعتبارها حقائق مؤكدة .

وبتعبير أدق ، فإن تلك المعتقدات لا تملك أكثر من درجة عالية جداً من الاحتمال والترجيح «(٩)

ان ذلك هو الرأى الغالب بين العلماء فيما يتعلق بالمسيحية والتاريخ .

★

أن كل قول لم يبصر فى مسيحية المسيح الحقة الفاضلة سوى الصلب والقيامة ، قد قادها إلى مغامرة خطيرة وجعلها تحت رحمة التاريخ . وإذا رجعنا إلى ما يسعفنا به التاريخ فى روايات القيامة والظهور لوجدناه فى غير صالح ذلك المفهوم الذى لم ير بولس شيئاً غيره فى مسيحية المسيح .

يقول أدولف هرنك أن هناك عدداً من النقاط مؤكدة تاريخياً منها « أن أحداً من خصوم المسيح لم يره بعد موته - وأنه لا يمكن التحقق بيقين من تواتر مرات الظهور وعددها - وأن القبر الذى كان خالياً فى اليوم الثالث لا يمكن إعتباره حقيقة مؤكدة تاريخياً ، بأى حال من الأحوال » (١٠) .

(٩) المرجع ١٥ - ص ٦٤ ، ٦٥

(١٠) المرجع ١٣ - الجزء الأول - ص ٨٥

فما سبق يتضح أنه حسب رواية لوقا فقد حدث الصعود إلى السماء في يوم الصلب ، بينما هو حسب رواية يوحنا قد حدث متأخراً عن ذلك بعدد من الأيام .

على أن لوقا أغفل ما قاله على لسان المسيح للصليب المصلوب : « أنت اليوم تكون معي في الفردوس »

وعاد ليختم انجيله بقوله أنه بعد أن قام وظهر لتلاميذه فقد « انفرد عنهم وأصعد إلى السماء - ٢٤ : ٥١ ،

ولقد جاء في سفر أعمال الرسل الذي سطره لوقا أن الصعود حدث بعد « أربعين يوماً - ١ : ٣ ،

*

ويقول أدولف هرنك : « إن الاعتقاد في أن يسوع صعد إلى السماء بعد أربعين يوماً من القيامة قد أخذ يشق طريقه تدريجياً ضد المعتقدات القديمة ، التي كانت تقول بأن القيامة والصعود حدثاً في نفس الوقت ، وكذلك ضد أفكار أخرى كانت تؤمن بوجود فاصل زمني أكبر بين الحادثين ..

على أن بولس لا يعلم شيئاً عن الصعود ، كذلك لم يذكره كل من كليمنت واجناتايوس وهرمس وبوليكارب .

وغالباً ما أتحدت صيغة الكلام عن القيامة والجلوس عن يمين الله (كما في أفسس ١ : ٢٠ ، وأعمال الرسل ٢ : ٣٢) :

وحسبما جاء في انجيل لوقا ٢٤ : ٥١ ، ورسالة برنابا ١٥ : ٩ فإن الصعود إلى السماء قد حدث في نفس يوم القيامة (ومن المحتمل أن يكون ذلك ما جاء في يوحنا ٢٠ : ١٧) ..

إن القول بأن الصعود حدث بعد ٤٠ يوماً من القيامة قد ذكر لأول مرة في سفر أعمال الرسل « (١١)

وقد قالت بعد الطوائف والمصادر المسيحية إن الصعود إلى السماء حدث بعد ١٨ شهراً من القيامة ، وقالت أخرى : حدث بعد ١١ عاماً (١٢) .

*

هل نزل المسيح إلى الجحيم ؟ !

تذكر بعض المصادر المسيحية أن تلاميذ المسيح اجتمعوا معا بعد رحيله ووضعوا قانونا للإيمان المسيحي يقرأ كل منهم فقرة من فقراته الإثني عشر ويعرف هذا القانون باسم « قانون إيمان الرسل » الذي جاء في إحدى صيغته المعروفة :

« بطرس - ١ : أومن بالله الآب القادر

يوحنا - ٢ : صانع السماء والأرض

يعقوب - ٣ : ويسوع المسيح ابنه الوحيد ، ربنا

أندراوس - ٤ : الذي حبل به من الروح القدس ، وولد من العذراء مريم .

فيليبس - ٥ : وتألّم في عهد بيلاطس البنطي وصاب ومات ودفن .

توما - ٦ : ونزل إلى الجحيم ، وفي اليوم الثالث قام ثانية من الأموات .

برثولماوس - ٧ : وصعد الى السماء وجلس عن يمين الله الآب .
القادر ... (١٣)

وقد اختلفت الآراء في حقيقة هذا القانون وقامت مطاعن كثيرة ضده ، ورغم ذلك فهو يوجد بهذه الصيغة في « كتاب الصلوات للكنيسة المتحدة في انجلترا وإيرلندا » عدا تعديل طفيف يحدف أسماء الرسل ويضم الفقرتين الأولى والثانية معا .

(١٢) المرجع ١٣ - ص ٢٠٤

(١٢) المرجع ٢ - ص ٩١ ، ٩٣

فمن ذلك القانون المزعوم نجد المسيح قد نزل الى الجحيم قبل قيامته من الأموات !

*

وقد جاء في الإنجيل نيقوديموس أن آدم و ابراهيم والأنبياء استقروا في الجحيم بعد الموت إلى أن نزل إليهم المسيح ثم صعد بهم الى الفردوس في السماء حيث قابلوا ثلاثة من بني آدم لم يذوقوا الجحيم .

وهم : أخنوخ وإيليا واللص الذي قيل أنه صلب مع المسيح وكان كريما معه .

ويقول هذا الإنجيل في نزول المسيح إلى الجحيم : « جاء ملك المجد (المسيح) ووطأ الموت بقدميه وأمسك بأمير الجحيم وحرمه من كل قوته وأخذ أبانا الأرضي آدم معه الى مجده - ١٧ : ١٣ ، (١٤) »

ولاشك أنه يوجد أساس قوى لعقيدة نزول المسيح الى الجحيم - التي كان يؤكد عليها بعض كبار علماء المسيحية القدامى مثل جيروم - (١٥) حيث تشير الى ذلك كتابات بولس ويوحنا .

فهذا بولس يتكلم عن هزيمة الموت والهاوية ، ويقول :

« أنه سيبوق فيقام الأموات عديمي فساد ونحن نتغير .. فحينئذ نصير الكلمة المكتوبة ابتلع الموت الى غلبة .. اين شوكتك يا موت . أين غلبتك يا هاوية . . ولكن شكرا لله الذي يعطينا الغلبة بربنا يسوع المسيح - ١ كورنثوس ١٥ : ٥٢ - ٥٧ »

وغنى عن البيان أن الموت حالة خلقها الله تتعرض لها المخلوقات الحية لتنتقل من حياة الى موت حتى إذا كانت القيامة وعاد الموتى الى الحياة الآخرة ، فآنذاك تبطل حالة الموت .

(١٤) المرجع ٢ - ص ٨٥

(١٥) المرجع ٢ - ص ٨٢

ليس الموت إذا عدوا يقهر أو شيطاننا يغلب فيدحر ، انما هو حالة تغشى
لمخلوقات وفق قوانين الله وسننه .

*

أما يوحنا كاتب الإنجيل فإنه يجعل الأنبياء والرسل الذين جاءوا قبل
المسيح لصوصا وقطاع طرق - الجحيم أولى بهم - وذلك في قوله :
« قال لهم يسوع أيضا الحق الحق أقول لكم انى أنا باب الخراف ،
جميع الذين أتوا قبلى هم سراق ولصوص
أنا هو الباب . ان دخل بى أحد فيخلص ويدخل ويخرج ويمجد
مرعى - ١٠ : ٧ - ٩ » .

كيف هذا! والمسيح يقول عن يوحنا المعمدان :

« ماذا خرجتم لتنظروا؟ أنبياء؟ نعم أقول لكم وأفضلى من نبي - هذا
هو الذى كتب عنه ها أنا أرسل أمام وجهك ملاكى الذى يهيب طريفك
قدامك ، - لوقا ٧ - ٢٦ - ٢٧ »

بل لقد ضرب المسيح المثل بزهد يوحنا وتعففه عن مطالب الحياة
الجسدية اذ جافى الطعام والشراب الا قليلا ، على حين كان المسيح أكلوا
شرب خمر - وذلك فى قوله عن سخرية اليهود من كل نبي مستقيم ،
« جاء يوحنا لا يأكل ولا يشرب . فيقولون فيه شيطان .

جاء ابن الإنسان (المسيح) يأكل ويشرب فيقولون هوذا انسان أكل
شرب خمر محب للعشارين والخطاة - متى ١١ : ١٨ - ١٩ » .

*

وكيف يكون الأنبياء فى الجحيم وقد بين لوقا على لسان المسيح أن
لموتى من الصالحين ينتقلون فورا الى النعيم ، بينما يتلظى الأشقياء فى
نار الجحيم .

فذلك الغنى الذى مات وذهب الى الهاوية ليتعذب رفع عينيه « وهو
فى العذاب ورأى ابراهيم من بعيد ولعازر (المسكين) فى حضنه . فنادى

وقال يا أبى ابراهيم ارحمنى وارسل لعازر ليبل طرف أصبعه بماء ويبرد لسانى لأنى معذب فى هذا اللهب .

فقال ابراهيم يا ابنى اذكر أنك استوفيت خيراتك فى حياتك وكذلك لعازر البلايا والآن هو يتعزى وأنت تتعذب ١٦ : ٢٣ - ٢٥ «

لاشك أن القول بنزول المسيح الى الجحيم ولقائه بالأنبياء السابقين انما هو زيغ وضلال ، ان دل على شىء فإنما يدل على متدرة شيطانية استطاع بها بعض الأشرار من بنى البشر أن يجيدوا سبك الأساطير الدينية فى قوالب تخدع البسطاء من الناس .

وما قصة نزول المسيح الى الجحيم التى استقر فيها الأنبياء ، الا مرادفا لقصتى موت بيلاطس التى انتهت احدهما بجعله من الشهداء والقديسين ، بينما انتهت الأخرى بجعله من أصحاب الجحيم .

★ ★

وبعد : إن خلاصة ما تنطق به روايات قيامة المسيح ، وظهوره ونزوله إلى الجحيم ، لا يعدو أن يكون حديث شك ، شاع فى جو مريب .

★ ★ ★

obeikandi.com

جوهر الحقيقت

والآن . . .

لقد جاء هذا الكتاب إلى نهايته بعد أن أحطنا بمصادر العقائد المسيحية وكيفية تكوينها حتى صارت كتباً مقدسة ، ثم قمنا بجولة بين طيات الأناجيل باعتبارها أهم تلك المصادر - عرفنا منها خطوطها العامة ومحتوياتها ومشاكلها

ومن خلال ذلك كله كانت حقيقة المسيح تزداد لنا وضوحاً وتزداد فيها يقيناً ، بعد أن تبدد ما لحق بقصته من غيوم الظنون والأوهام .

أما الآن فإنا نستطيع تبيان جوهر العقيدة التي دعا إليها المسيح ، بعد أن نزيح جانباً ما علق بها من دخل لم يعد مسكناً المرء فيه ، وخاصة بعدما شهد به علماء المسيحية والمدافعون عنها ، وهم الذين ترتفع شهادتهم فوق مستوى الشبهات .

★

ليس جديداً أن يقال : كان المسيح سهلاً حلوا المعشر سلس الطبع يقول للناس « تعالوا إلى يا جميع المتعبين والثقيلي الأحمال وأنا أريحكم . احموا نيرى عليكم وتعلموا منى لأنى وديع ومتواضع التؤاد فتجدوا راحة لنفوسكم »

وليس جديداً أن يقال أن المسيح كان يمت التكلف والمتكلفين ، ويحمل فى عنف على أهل السفسطة والتعقيد ، وخاصة ذلك الصنف المتحدلق من رجال الكهنوت ، الذين جعلوا صناعتهم فى الكلام ليا ، الأمر الذى يلبس على الناس دينهم ويسير بهم فى متاهات من الهواجس والظنون ، بدعوى أن ذلك يقودهم إلى ملكوت السموات - ولكن هيات .

لقد كان المسيح يقول لهؤلاء وأمثالهم : « ويل لكم . . لأنكم تغلقون ملكوت السموات قدام الناس فلا تدخلون أنتم ولا تدعون الداخلين يدخلون »

سیدی المسیح :

لقد وضعت في موعظة الجبل الأساس الذي يبنى عليه المؤمنون عقيدتهم
فقلت في بساطه ووضوح : « لا تظنوا أني جئت لأنقض الناموس أو الأنبياء ،
ما جئت لأنقض بل لأكمل . فاني الحق أقول لكم الى أن تزول السماء والأرض
لا يزول حرف واحدة من الناموس حتى يكون الكل - متى ٥ : ١٧ - ١٧ »
ولقد كانت أول الوصايا التي تلقاها موسى في الناموس - ولا تزال -
هي قول الله : « أنا الرب الهك . . لا يكن لك آلهة أخرى أمامي لاتصنع
لك تماثلاً منحوتاً ولا صورة ما . . لاتسجد لمن ولا تعبدهن . . لأنني أنا
الرب الهك اله غيور - خروج ٢٠ : ١ - ٦ . »

نعم هو اله واحد غيور ، تنزهه عن الصور والتماثيل والأبعاد ، وكل
صورة لاله او تماثل يسجد له ، لا بد أن يطرح وعابده في النار .

★

وفي أول يوم بدأت فيه دعوتك وحملت الى القوم رسالتك ، دفع
إليك سفر أشعياء النبي . ولما فتحته وجدت « الموضع الذي كان مكتوباً
فيه . روح الرب على لأنه مسحني لأبشر المساكين أرسلني لأشفي المنكسرى
القلوب » ثم طويت السفر وسلمته الى الخادم وقلت « لم أنه اليوم قد
تم هذا المكتوب في مسامعكم - لوقا ٤ : ١٧ ٢١ » .

لقد كان سفر أشعياء أثيراً عندك وعند تلاميذك الحقيقيين الذي ما كان
لهم أن يعلموا سوى عقيدة التوحيد الخالص الذي لا شبهة فيه ، كما علمتهم
ذلك وكما علم أشعياء من قبل - ولا يزال يعلم الى اليوم - ما نطق به وحي الله إليه .

« اجتمعوا يا كل الأمم معاً . . لكي تعرفوا وتؤمنوا بي . . قبلي لم
يصور اله ، وبعدي لا يكون

أنا أنا الرب وليس غيري مخلص - ٤٣ : ٩ - ١١ » .

« أنا الأول وأنا الآخر ولا اله غيري . . »

أنا الرب وليس آخر ، لا اله سوى . . »

أنا الرب وليس آخر ، مصور النور وخالق الظلمة ، صانع السلام وخالق الشر . .

أنا الرب ولا اله غيري ، اله بار ومخلص : ليس سوى - ٤٤ : ٤٥ ، ٦ : ٢١

لقد تردى أكثر الناس على مر القرون - في مناهات الكفر والوثنية فصنعوا لأنفسهم آلهة حملت أسماء شتى ، ثم عبدوها وسجدوا لها - ولا يزالون يتردون في تلك المستنقعات إلى الآن .

فلقد عبد الشيطان ، وعبد أبطال الأساطير ، كما عبد الصالح والطالح من بني آدم .

نعم : لقد عبد الذين لاحول لهم ولا قوة إلا بالله ، وعبد الذين عاشوا على الأرض فكانوا يأكلون ويشربون ويتبولون و . . . - وكانوا يتألمون فيحزنون ويحجرون ، وكانوا يفرحون ويشتهون وأخيرا كانوا يموتون ويدفنون في التراب .

وتعالى الله علوا كبيرا أن يكون له شبيه أو مثل مهمما كان ، ومهما اخترعت تلك الطوائف من الناس لأنفسها من زخرف القول وزيف الحديث ماتبرر به عقائدها الوثنية .

إلى هؤلاء وهؤلاء يقول الله على لسان أشعيا :

« بمن تشبهون الله وأى شبه تعادلون به . . .

بمن تشبهونني وتسوونني وتمثلونني لتتشابه . . .

لأنني أنا الله وليس آخر . إله وليس مثلي - اشعيا ٤٠ : ١٨ ،

٤٦ : ٥ - ٩ »

ومن البديهيات التي يسلم بها كل عاقل ، دون حاجة إلى برهان أن الإله الواحد الحق لا يكل ولا يعيا ، فهو حي لا يموت :

« اله الدهر الرب خالق أطراف الأرض لا يكل ولا يعيا - أشعيا

٤٠ : ٢٨ »

نعم : من يكل ويعيا ويموت محال أن يكون اله :

هل تحتاج هذه الحقيقة الى برهان ؟ !!

وعلى كل فلنقف هنا قليلا لنتبين موقفاً جديراً بالتأمل والتعليق .

لقد رأينا أن الترجمة العربية الحديثة للكتاب المقدس تقول في الفقرة التي نقلناها من سفر أشعياء (٤٠ : ٢٨) مانعيد كتابة نصه جزءا على هذه الصورة :

« اله الدهر - الرب - خالق أطراف الارض - لا يكل - ولا يعيا »

على حين تقول ترجمته الانجليزية في النسخة المعتمدة ما نكعب نصه جزءاً أيضاً ليناظر الترجمة العربية كالآتي :

«the everlasting God — the Lord — the Creator of the earth — faineth not — neither is weary»

وهنا نلاحظ اختلاف ترجمة مطلع هذه الفقرة في الترجمتين العربية

والانجليزية

إذ هو في الأولى : «اله الدهر» - بينما هو في الثانية : «the everlasting God»

وهذه الاختيرة تعني : الدائم ، أو الابدي ، أو المعمر الى الابد .
أو السرمدى . وفي جميع الحالات فانها تعني الذي لا يموت ابدآ - وهو شيء مختلف تماما عن « اله الدهر » الذي يعنى الشيطان ، ذلك الذي « أعمى أذهان غير المؤمنين » كما يقول بولس في ٢ كورنثوس ٤ : ٤
ولما كانت المسيحية التقليدية تقول بأن الاله صلب ومات ، فان هذا يكشف لنا السرفى الانحراف بهذه الترجمة العربية الحديثة عن معناها الأصلي.

عجبا ، حقا وأى عجب ! !

سيدى المسيح :

لقد حدث مرة أن تقدم إليك من خاطبك بقوله : «أيا المعلم الصالح :
أى صلاح أعمل لتكون لى الحياة الأبدية ؟ » .

فما كان منك - قبل أن تجيبه - الا أن أصلحت له صيغة سؤاله ،
فرددت بذلك الصلاح الى الله الواحد ، وشهدت حقا أن « لله المثل الأعلى

في السموات والأرض ، - وذلك حين بادرت به بقولك : لماذا تدعوني صالحاً ؟

ليس أحد صالحاً الا واحد وهو الله .

ثم اجبته . يا سيدي - بتذكيرك إياه بما جاء في ناموس موسى من وصايا ، فقلت له .

« إن أردت أن تدخل الحياة فاحفظ الوصايا . لا تقتل لا تزني ، لا تسرق لا تشهد بالزور : أكرم أباك وأمك وأحب قريبك كنفسك - متى ١٩ : ١٦ - ١٩ . »

و حين حاورك - يا سيدي - واحد من الكهنوت وسألك « أية وصية هي أول الكل ، اجبته في ثبات ووضوح بقولك : « أن أول كل الوصايا هي أسمع يا اسرائيل :

الرب الهنا رب واحد ، وتب الرب الهك من كل قلبك ومن كل نفسك ومن فكرك ومن قدرتك .

هذه هي الوصية الأولى .

وثانية مثلها هي : تحب قريبك كنفسك .

ليس وصية أخرى أعظم من هاتين .

وعندئذ لم يملك المحاور الا أن يصدق على قولك الحق فقال :

« جيداً يا معلم بالحق قلت لأن الله واحد وليس آخر سواه .

ومحبته من كل القلب ومن كل الفهم ومن كل القدرة ومحبة القريب كالنفس هي أفضل من جميع المحرقات والذبايح . »

ولأن ذلك المحاور نطق صدقاً أيضاً ، فقد صدقت على كلامه وقلت له ولكل المؤمنين من بعده :

« لست بعيداً عن ملكوت الله - مرقس ١٢ : ٢٨ - ٣٤ . »

لقد قلت لذلك السائل أن الوصية الأولى والعظمى هي أن : « الرب الهنا رب واحد » فهو الله الواحد : ربك ورب ذلك الاسرائيلي ورب الخلق أجمعين .

لقد كان هذا هو المدخل الوحيد الى ملكوت السموات الذى جئت تبشر به وكانت تلك هى الرسالة الأولى التى تلقاها كل رسول من الله إذ كان يقال له :

« ما أرسلنا من قبلك من رسول إلا نوحى إليه أنه لا اله إلا أنا فاعبدون »

*

ولقد قلت - ياسيدى - لمن حولك ، حتى لاتزيغ قلوبهم بعد رحيلك الذى حدثهم عنه ، مامعناه : « لمزكنتم تجوبنى لكنتم تفرحون لأنى قلت أمضى إلى الآب لأن (الآب) أعظم منى - يوحنا ١٤ : ٢٨ » .

وقلت لهم : « الحق الحق أقول لكم : إنه ليس عبد أعظم من سيده ولا رسول أعظم من مرسله - يوحنا ١٣ : ١٦ » .

وقلت لهم : تعلّمى ليس لى بل للذى أرسلنى .

إن شاء أحد ان يعمل مشيئته يعرف التعليم هو من الله أم أنكلم أنا من نفسى من يتكلم من نفسه يطلب مجد نفسه . وأما من يطلب مجد الذى أرسله فهو صادق وليس فيه ظلم - يوحنا ٧ : ١٦ - ١٨ » .

ولقد عرفتهم : أن لله مشيئته مطلقة ، ولك مشيئته أخرى مختلفة ، فقلت : « كما أسمع أدين ودينونى عادلة لأنى لا أطلب مشيئتى بل مشيئة الآب الذى أرسلنى - يوحنا ٥ - ٣٠ » .

ولقد عرفتهم « أن الله قد أحاط بكل شيء علما » وأن له - سبحانه - علم لا يحد ، على حين خفيت عليك أنباء يوم القيامة الذى جئت تنذر القوم أهواله ، فكان القول :

« أما ذلك اليوم وتلك الساعة فلا يعلم بها أحد ، ولا الملائكة الذين فى السماء إلا الآب مرقس ١٣ : ٣٢ » .

وحين أكملت رسالتك ولم يبق لك على وجه الأرض سوى ساعات معدودة ، رفعت عينيك الى السماء وشهدت الحق الابدى والتوحيد الخالص الذى لاشبهة فيه فقلت :

« وهذه هي الحياة الأبدية أن يعرفوك أنت الإله الحقيقي وحدك
ويسوع المسيح الذي أرسلته - يوحنا ١٧ : ٣ »

وبلغه أخرى فقد جعلت مجمل القول فيك وفي رسالتك هو :

« رأس الحقيقة : لا إله إلا الله - المسيح رسول الله »

وأخيراً - وليس آخراً ياسيدى - فلقد علمت الناس جميعاً ماذا يدعونك
فقلت بحق لمن حولك :

« أنتم تدعونني معلماً وسيداً ، وحسناً تقولون لأنى أنا كذلك - يوحنا
١٣ : ١٣ »

فكل من دعاك معامه وسيده فقد نجا ، ومن قال بأكثر من ذلك فقد
هلك ، حتى ولو كان ممن تجرى على يديه المعجزات والأعاجيب . فلقد
سبق أن تنبأت عن مثل ذلك الصنف من المغالين فقلت في موعظة الجليل :
« ليس كل من يقول يارب يارب يدخل ملكوت السموات ، بل
الذى يفعل ارادة الذى فى السموات »

كثيرون سيقولون لى فى ذلك اليوم يارب اليس باسمك تنبتنا وباسمك
أخرجنا شياطين وباسمك صنعنا قوات كثيرة
فحينئذ أصرح لهم إنى لأعرفكم قط . اذهبوا عنى يا فاعلى الأثم -
متى ٧ : ٢١ - ٢٣ »

لقد قررت - ياسيدى - فى هذا القول بكل وضوح أنه سيأتى يوم القيامة
مسيحيون الصتموا انفسهم باسمك - صنعوا معجزات وخذعوا الناس ولكنك تبترا منهم -
« كذلك يريهم الله أعمالهم ، حسرات عليهم وما هم بخارجين من النار »

*

لقد علمت الناس - ياسيدى - أن الذين يرثون ملكوت السموات
هم أولئك الأبرار الذين آمنوا بما علمته لذلك الاسرائيلي الذى سألك عن
اول الوصايا اذ قلت له : « اسمع يا اسرائيل الرب الهنا رب واحد ،
ثم هم الذين اطعموا الجائع ، وسقوا العطشان وآووا الغريب ، وكسوا
العريان ، وعادوا المريض ، وزاروا المحبوس (متى ٢٨ : ٣٥ - ٤٠) .

وهكذا علم تلميذك يعقوب فقال : « انت تؤمن أن الله واحد . حسنا
تفعل والشياطين يؤمنون ويقشعرون » .

ولكن هل تريد أن تعلم أيها الانسان الباطل أن الايمان بدون أعمال
ميت - ٢ : ١٩ - ٢٠ . إن « الديانة الطاهرة النقية عند الله الآب هي
هذه : افتقاد اليئام والأرامل في ضيقهم وحفظ الانسان نفسه بلا دنس
من العالم - ١ : ٢٧ » .

نعم - ياسيدى : إن العقيدة الحقة التى لامراء فى صدقها هي : ايمان
بالله الواحد ثم عمل صالح .

« ومن قال بغير ذلك » فانما حسابه عند ربه ، إنه لا يفلح الكافرون »

* *

سيدى المسيح :

لقد اختلفوا فيك ، وفرقوا دينهم وكانوا شيعا ، فبعد أن جثهم
بالتوحيد الخالص دينا قويا ، دين الحق اذا به يتعرض لغواشى من التعدد
والتثليث : وفى هذا تقول لنا دائرة المعارف الأمريكية :

« لقد بدأت عقيدة التوحيد - كحركة لاهوتية - بداية مبكرة جدا فى
التاريخ وفى حقيقة الأمر فانها تسبق عقيدة التثليث بالكثير من عشرات السنين »
لقد اشتقت المسيحية من اليهودية ، واليهودية صارمة فى عقيدة التوحيد .
إن الطريق الذى سار من اورشليم (مجمع تلاميذ المسيحيين الأوائل) الى
نيقية (حيث أقرت عقيدة التثليث عام ٣٢٥) كان من من النادر القول بأنه
كان طريقا مستقيما .

ان عقيدة التثليث التى أقرت فى القرن الرابع الميلادى لم تعكس
بدقة التعليم المسيحى الأول ، فيما يختص بطبيعة الله . لقد كانت على
العكس من ذلك - انحرافا عن هذا التعليم .

ولهذا فإنها تطورت ضد التوحيد الخالص ، أو على الأقل يمكن القول بأنها كانت معارضة لما هو ضد التثليث ، كما أن انتصارها لم يكن كاملاً (١)

✱

سيدي المسيح :

على الرغم مما كان - وهو كثير وخطير - فلقد بدأ يظهر في الأفق ما ينبيء بحتمية العودة الى تعاليمك الأولى التي قلت فيها للقوم : « اعبدوا الله ربي وربكم » أو بنص الانجيل : الرب الهنا رب واحد . وبنص الانجيل كذلك قلت : « الهى والهكم » .

وختاماً لك - ياسيدى - منى الكثير والكثير من التعظيم والطيب من التحيات والتبجيل .

ولالى لقاء يرتجى فى ظل من وسعت رحمته كل شئء

لقاء « عمى أن يكون قريباً »

obeikandi.com

قائمة المراجع الرئيسية

١ - الكتاب المقدس (التراجم العربية والإنجليزية)

*

- 2 — THE LOST BOOKS OF THE BIBLE, The World Publishing Company, Cleveland and New York, 1926.
- 3 — THE PSALMS; A New Translation, Fontana Books, London and Glasgow, 1963.
- 4 — F.C. Grant : THE GOSPELS; Their Origin and Their Growth, Faber and Faber, 24 Russel Square, London, 1957.
- 5 — Günter Lanczkowski; SACRED WRITINGS, Fontana Books, 1961.
- 6 — D.E. Nineham : SAINT MARK, Penguin Books, Harmondsworth, Middlesex, England, 1963.
- 7 — J.C. Fenton : SAINT MATTHEW, Penguin Books, 1963.
- 8 — G.B. Caird : SAINT LUKE, Penguin Books, 1963.
- 9 — C.H. Dodd : ACCORDING TO THE SCRIPTURES, Fontana Books, 1965.
- 10 — C.H. Dodd : THE PARABLES OF THE KINGDOM, Fontana Books, 1964.
- 11 — Timothy Ware : THE ORTHODOX CHURCH, Penguin Books, 1964.
- 12 — Frank Morison : WHO MOVED THE STONE ?, Faber and Faber, London.
- 13 — Adolf Harnack : HISTORY OF DOGMA, Constable and Company, 10 Orange Street, London, 1961.
- 14 — C.F. Potter : THE LOST YEARS OF JESUS REVEALED, Fawcett Publications, New York, 1963.
- 15 — D.M. Mackinnon (and others) : OBJECTIONS TO CHRISTIAN BELIEF, Constable, London, 1963.
- 16 — ENCYCLOPEDIA AMERICANA, 1959.
- 17 — ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA, 1960
- 18 — John Marsh : SAINT JOHN, Penguin Books, 1976.

* * *